

**Samningur um Evrópska  
efnahagssvæðið**

**Sameiginlega EES-nefndin**

**ÁKVÖRÐUN SAMEIGINLEGU EES-NEFNDARINNAR**

**nr. 23/97  
frá 30. apríl 1997**

um breytingu á XIII. viðauka (Flutningastarfsemi)  
við EES-samninginn

SAMEIGINLEGA EES-NEFNDIN HEFUR,

með hliðsjón af samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, eins og hann var aðlagður með bókun um breytingu á samningnum um Evrópska efnahagssvæðið, er nefnist hér á eftir samningurinn, einkum 98. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

XIII. viðauka við samninginn var breytt með ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 28/95 frá 19. maí 1995<sup>(1)</sup>.

Frá 5. desember 1995 til 4. desember 1996 voru átta nýjar bandalagsgerðir sem taldar eru varða Evrópska efnahagssvæðið samþykktar á sviði flutninga á skipgengum vatnaleiðum. Til aukinnar hagræðingar er fjallað um þær í einni einstakri ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar.

Viðkomandi gerðir bandalagsins á sviði flutninga á skipgengum vatnaleiðum skulu felldar inn í samninginn.

ÁKVEÐIÐ EFTIRFARANDI:

1. gr.

XIII. viðauka við samninginn skal breytt eins og tilgreint er í viðauka við þessa ákvörðun.

2. gr.

Fullgiltur texti reglugerðar ráðsins (EB) nr. 2819/95, reglugerðar ráðsins (EB) nr. 1356/96, reglugerðar ráðsins (EB) nr. 2254/96, reglugerðar ráðsins (EB) nr. 2255/96,

---

<sup>(1)</sup> Stjtið. EB nr. L 231, 28. 9. 1995, bls. 59 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 36, 28. 9. 1995, bls. 4.

reglugerðar framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2310/96, reglugerðar framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2326/96, tilskipunar ráðsins 96/50/EB og tilskipunar ráðsins 96/75/EB á íslensku og norsku fylgir sem viðauki við útgáfu þessarar ákvörðunar á hvoru máli fyrir sig.

3. gr.

Dagsetningar varðandi gildistöku eða framkvæmd gerðanna sem um getur í viðauka við þessa ákvörðun skulu, að því samninginn varðar, lesast sem hér segir:

- ef gildistökudagur eða framkvæmdadagur gerðanna fer á undan gildistökudegi þessarar ákvörðunar skal gildistökudagur þessarar ákvörðunar gilda,
- ef gildistökudagur eða framkvæmdadagur gerðarinnar fer á eftir gildistökudegi þessarar ákvörðunar skal gildistökudagur eða framkvæmdadagur gerðarinnar gilda.

4. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi hinn 1. maí 1997, að því tilskildu að allar tilkynningar samkvæmt 1. mgr. 103. gr. samningsins hafi verið sendar sameiginlegu EES-nefndinni.

5. gr.

Ákvörðun þessi skal birt í EES-deild og EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópubandalagsins.

Gjört í Brussel 30. apríl 1997.

Fyrir hönd sameiginlegu EES-nefndarinnar  
Formaður

C. Day

Ritarar  
sameiginlegu EES-nefndarinnar

G. Vik

E. Gerner

## VÍÐAUKI

*við ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 23/97*

XIII. viðauka (FLUTNINGASTARFSEMI) við EES-samninginn skal breytt eins og tilgreint er hér á eftir.

### A. I. kafli. FLUTNINGAR Á LANDI

Eftirfarandi undirliður bætist við í 11. lið (reglugerð ráðsins (EBE) nr. 1107/70):

„- 396 R 2255: Reglugerð ráðsins (EB) nr. 2255/96 frá 19. nóvember 1996 (Stjtið. EB nr. L 304, 27. 11. 1996, bls. 3).”

### B. IV. kafli. FLUTNINGAR Á SKIPGENGUM VATNALEIÐUM

1. Eftirfarandi liður komi aftan við lið 43a (reglugerð ráðsins (EBE) nr. 3921/91):

„43b. 396 R 1356: Reglugerð ráðsins (EB) nr. 1356/96 frá 8. júlí 1996 um sameiginleg ákvæði sem gilda um vöru- eða fólksflutninga á skipgengum vatnaleiðum milli aðildarríkja með það í huga að koma á frelsi til að veita slíka flutningsþjónustu (Stjtið. EB nr. L 175, 13. 7. 1996, bls. 7).”

2. Eftirfarandi undirliðir bætast við í 44. lið (reglugerð ráðsins (EBE) nr. 1101/89):

„- 395 R 2819: Reglugerð ráðsins (EB) nr. 2819/95 frá 5. desember 1995 (Stjtið. EB nr. L 292, 7. 12. 1995, bls. 7),

- 396 R 2254: Reglugerð ráðsins (EB) nr. 2254/96 frá 19. nóvember 1996 (Stjtið. EB nr. L 304, 27. 11. 1996, bls. 1),

„- 396 R 2310: Reglugerð ráðsins (EB) nr. 2310/96 frá 2. desember 1996 (Stjtið. EB nr. L 313, 3. 12. 1996, bls. 8).”

3. Eftirfarandi liður komi aftan við 44. lið (reglugerð ráðsins (EBE) nr. 1101/89):

„44a. 396 R 2326: Reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 2326/96 frá 4. desember 1996 um skiptingu framlaga bandalagsins og hlutaðeigandi aðildarríkja, fyrir árið 1996, til úreldingarsjóðanna sem um getur í reglugerð ráðsins (EBE) nr. 1101/89 um skipulagsumbætur í flutningum á skipgengum vatnaleiðum (Stjtið. EB nr. L 316, 5. 12. 1996, bls. 13).”

4. Eftirfarandi liður komi aftan við 45. lið (reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EBE) nr. 1102/89):

„45a. 396 L 0075: Tilskipun ráðsins 96/75/EB frá 19. nóvember 1996 um skipaleigukerfi og verðlagningu í flutningum á innlendum og alþjóðlegum skipgengum vatnaleiðum í bandalaginu (Stjtið. EB nr. L 304, 27. 11. 1996, bls. 12).”

5. Eftirfarandi liður komi aftan við lið 46a (tilskipun ráðsins 91/672/EBE):

„46b. 396 L 0050: Tilskipun ráðsins 96/50/EB frá 23. júlí 1996 um samræmingu skilyrða fyrir því að öðlast innlend skipstjórnarskírteini til að flytja farm og farþega eftir skipgengum vatnaleiðum í bandalaginu (Stjtíð. EB nr. L 235, 17. 9. 1996, bls. 31).

Ákvæði tilskipunarinnar skulu, að því er þennan samning varðar, aðlöguð sem hér segir:

Í I. viðauka falli niður orðin „fyrirmynd Evrópusambandsins“, hvað varðar skipstjórnarskírteini til að flytja farm og farþega eftir skipgengum vatnaleiðum sem EFTA-ríkin gefa út.”